



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/15879
21 julio 1983

ORIGINAL: ESPAÑOL

**CARTA DE FECHA 21 DE JULIO DE 1983 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE
SEGURIDAD POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISION PERMANENTE
DE NICARAGUA ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Tengo a bien dirigirme a Vuestra Excelencia con el objeto de transcribirle texto de nota enviada al Excelentísimo Señor Doctor Edgardo Paz Barnica, Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras por su Excelencia Miguel D'Escoto Brockmann, Ministro del Exterior de la República de Nicaragua, de fecha 20 de julio de 1983.

"Señor Ministro:

Me dirijo a Vuestra Excelencia en ocasión de hacer de su conocimiento lo siguiente:

Primero, el día de hoy, 20 de julio del año en curso, a las 06:55 horas, dos guardacostas de la fuerza naval de Honduras atacaron arteramente a la patrullera nicaragüense "4 de mayo", frente a Punta San José, situada a 13 kilómetros al noroeste de Potosí, en aguas territoriales de Nicaragua del Golfo de Fonseca. La patrullera, que realizaba labores normales de vigilancia, ejerciendo el derecho a la defensa, respondió al ataque, durando el enfrentamiento noventa minutos.

Segundo, el día de ayer, 19 de julio se sucedieron una serie de violaciones al espacio aéreo nicaragüense por aeronaves procedentes de territorio hondureño, las que a continuación se detallan:

a) A las 08:15 horas un avión no determinado sobrevoló el empalme de Izapa, situado 10 kilómetros al suroeste de la Paz Centro, en el departamento de León, regresando a territorio de Honduras.

b) A las 08:55 horas una aeronave tipo "JET" sobrevoló los sectores de puerto Morazán en el departamento de Chinandega, retornando luego a Honduras.

c) A las 09:05 horas un avión "SUPER MISTERY" de la Fuerza Aérea de Honduras sobrevoló los sectores aledaños a Punta Mangle Alto, 25 kilómetros al noroeste de puerto Morazán, retornando a su base en Honduras.

d) A las 09:40 horas una aeronave de tipo no determinado sobrevoló el poblado de San José de Achuapa, situado 35 kilómetros al este de puerto Morazán, dirigiéndose luego a la población de el Sauce, en el departamento de León.

e) A las 18:00 horas avión A-37, de color plomo, sobrevoló los sectores de Punta Neta y Punta Cosiguina en el departamento de Chinandega.

f) A las 19:00 horas aeronave pintada con colores de camuflaje penetró a Nicaragua por puerto Morazán, sobrevolando posteriormente la población de El Viejo y la ciudad de Chinandega, regresando luego a Honduras.

g) A las 19:20 horas 4 aviones de tipo no determinado y procedentes, al parecer, de territorio hondureño, sobrevolaron el puerto de Corinto, dos de las mencionadas aeronaves realizaron posteriormente vuelos sobre la ciudad de León, tomando las otras dos en dirección norte hacia Honduras.

h) A las 20:45 horas otra aeronave no determinada efectuó sobrevuelos en el sector del puerto de Corinto.

Es de señalar Señor Ministro, que estos vuelos coinciden con la presencia en aguas territoriales de Nicaragua, en violación de nuestra soberanía, de las fragatas de la Marina de Guerra de los Estados Unidos "FF026 GALERY" y "LEWIS FULLER" que el día de ayer se encontraban a 20 kilómetros de Punta Neta departamento de Chinandega, la primera y navegando entre Montelimar y Punta Cosiguina, la segunda, configurándose con ello una delicada situación de provocaciones a nuestro país, que únicamente contribuye a incrementar las tensiones en la región centroamericana.

En atención a la gravedad de la situación presente, el Gobierno de Nicaragua insiste una vez más en la necesidad de fortalecer los esfuerzos de paz del Grupo de Contadora y en la urgencia de iniciar cuanto antes conversaciones directas y sin condiciones entre Honduras y Nicaragua, que permitan el restablecimiento de la paz y la tranquilidad entre nuestros países y en la región centroamericana.

La profunda y sincera preocupación de Nicaragua por el creciente deterioro de la situación en el área, ha llevado a mi Gobierno a presentar una nueva propuesta de paz, resumida en seis puntos, que fuera expuesta el día de ayer por el Comandante de la Revolución Daniel Ortega Saavedra. Dicha propuesta, ajustada plenamente a la realidad centroamericana actual, esperamos sea acogida positivamente por su Gobierno, contribuyendo con ello a allanar el camino hacia la paz.

El Gobierno de Nicaragua, asimismo, protesta enérgicamente por las repetidas violaciones del espacio aéreo soberano y por el injustificado ataque contra la patrullera nicaragüense.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las muestras de mi más alta y distinguida consideración.

(Firma) Miguel D'Escoto Brockmann
Ministro del Exterior"

Mucho agradecería a Vuestra Excelencia haga circular la presente nota como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Julio ICAZA GALLARD
Embajador
Encargado de Negocios a.i.
Representante Permanente Alterno de Nicaragua
ante las Naciones Unidas
